

NCAATG Winter/Frühlingskonferenz 2016

Topic: Nicht alle, die wandern, gehen verloren

Forestview High School, Gastonia, NC

Host: Sabine Rankin



Samstag, den 6. Februar, 2016

All events took place in the Forestview High School Media Center

8:45-9:15	Kaffeeklatsch und Begrüßung	Sabine Rankin, Forestview HS & Alyssa Howards, Wake Forest University
9:30-10:15	„MINT: Gesundheitswesen und Bioethik“ (A unit for AP German Language and Culture)	Lisa Worthington-Groce, NW Guilford HS
10:15-10:45	„Deutsche Einwanderer in North Carolina von Sir Walter Raleigh bis Siemens“	Tin Wegel, UNC-Chapel Hill
10:45-11:15	Pause	
11:15-11:45	„Naming New Germans: From 'Gastarbeiter' to 'Neue Deutsche' in the New European Nation of Immigrants“	Scott Denham, Davidson College
12:30-13:15	Mittagessen	Panera
13:15-13:45	„Wandern auf Google Classroom“	Sabine Rankin, Forestville High School
14:45-15:30	Business Meeting: T-Shirt Voting, Reports from Awards Committee, German Immersion Weekend	Alyssa Howards, Wake Forest University & David Lovin, Fuquay-Varina HS

Mitmacher

Budarz, Sara	UNC-Chapel Hill	Lovin, David	Fuquay-Varina HS
Dwyer, Carola	UNC-Greensboro	Maseman, Paul	Apex HS
Denham, Scott	Davidson College	Metzler, Marilyn	<i>Pensioniert</i>
Gulewich, Beth	Broughton HS	Reierstad, Mark	West Forsyth, HS
Hablutzel, Deron	Providence HS	Rinner, Susanne	UNC-Greensboro
Harmaty, Margaritha	Myers Park HS	Schmid-Rankin, Sabine	Forestview HS
Harrelson, Petra	Thm. Jefferson Classical Acad.	Smith, Leah	Marvin Ridge HS
Horvath, Linda	Charlotte Catholic HS	Wegel, Tin	UNC-Chapel Hill
Howards, Alyssa	Wake Forest Univ.	Worthington-Groce, Lisa	Northwest Guilford HS
Kandah, Nabeel	Enloe HS		

„MINT: Gesundheitswesen und Bioethik” (A unit for AP German Language and Culture)

Presenter: Lisa Worthington-Groce, NW Guilford HS

- Gesundheitswesen und Bioethik - A 12 week long AP-level unit of study (multi-cultural incorporating MINT)
 - **Music and Health:** Students will explore how music influences our lives and health by viewing excerpts about the healing powers of music.
 - **Healthcare in the German-speaking nations:** Students will compare/contrast the German and American health care systems and give a cultural comparison speech
 - **Volunteer email:** Students will compose a formal email offering to volunteer in a chosen location (*Seniorenheim, Krankenhaus, Arztklinik, usw*)
 - **Health Debate:** Students will take part in a class bioethics debate on the topic of "*Gentechnik*"
 - Access via Powerschool:
 1. Log in to PowerSchool
 2. Click on "SchoolNet"
 3. Remove defaults & search "Author Name-Worthington"
 - Access via Livebinders: <http://bit.ly/1W7CFGS> (Access Key: Deutsch)
- Historical Precedents & Contemporary Germany (Multikulti: Geschichte & Heutzutage)
 - **Was ist "Multikulti"?:** Students will define the elements of a multicultural society and explore to which extent both the United States and German fit this concept.
 - **Contemporary Society:** Students will determine the current demographics of immigrants to Germany and explore how other nations have influenced cultural life in Germany & the USA
 - **Historical Precedents:** Students will create a visual timeline of immigration to Germany.
 - **Cultural Comparison:** Students compare the role of immigration and multiculturalism in Germany and the United States in a spoken presentation.
 - Access via Livebinders: <http://bit.ly/1MHvXCz> (Access Key: Deutsch)

„Deutsche Einwanderer in North Carolina von Sir Walter Raleigh bis Siemens”

Presenter: Tin Wegel, UNC

- Einwanderung und Einwanderer in North Carolina
 - Einwanderung in die USA - ein Vergleich zwischen heute und dem Anfang des 20. Jahrhunderts
 - Information über Einwohner in North Carolina (wo sie geboren sind und wie viele kommen aus woanders)
 - Grafik: die ethnischen Wurzeln Amerikas am Ende des 20. Jahrhunderts
 - Black Mountain College: Geschichte und Information darüber
 - Themen/Fragen als Schüleraufgaben: Deutschlernende in NC, Deutsche Künstler in NC, Deutsche in NC, Deutsche Wirtschaft in NC, Deutsch an Universitäten in NC

„Naming New Germans: From 'Gastarbeiter' to 'Neue Deutsche' in the New European Nation of Immigrants”

Presenter: Scott Denham, Davidson College

- Introduction - a few identities and identifying terms in an immediate postwar context
- Legal background - Das Grundgesetz Artikel 116 (Deutsche Staatsangehörigkeit)
- Names and Naming
 - Ausländerinnen und Ausländer
 - fremd, Fremder, Fremde
 - Aussiedler und Spätaussiedler
 - Gastarbeiter
 - Personen mit Migrationshintergrund
 - Migrant(en)/innen
 - Einwanderer
 - neue Deutsche
- Resources and further reading
 - Jagoda Marinić - <http://www.neuemedienmacher.de/migrationshintergrund-abgeschafft/>
 - Gülsüm Serdaroglu - Die neuen Deutschen von Gülsüm Serdaroglu (film) - Trailer <https://www.youtube.com/watch?v=ZR4jpN-wisg>
 - Statisches Bundesamt (statistics)
 - <https://www.destatis.de/DE/ZahlenFakten/GesellschaftStaat/Bevoelkerung/MigrationIntegration/Migrationshintergrund/Migrationshintergrund.html>
 - <https://www.destatis.de/DE/ZahlenFakten/GesellschaftStaat/Bevoelkerung/MigrationIntegration/Migrationshintergrund/Migrationshintergrund.html>
 - <http://mediendienst-integration.de/artikel/kermani-rede-jeder-zweite-hat-migrationshintergrund.html>
- Suggestions:
 - App - German Citizenship Quiz - <https://itunes.apple.com/us/app/citizenship-2015-leben-in/id955905636?mt=8>

Mittagessen

„Wandern auf Google Classroom“

Presenter: Sabine Rankin, Forestview High School

- How Google Classroom and other Google apps can be used to enhance German language learning

Business Meeting

Presenter: Alyssa Howards

- **German Day**
 - 2016 at UNC Chapel Hill, March 10th (2017 at Wake Forest Univ.)
 - Registration: \$4 for students, T-Shirt fees \$8
 - **Videos:**
 - Karaoke has been eliminated as a competition, replaced by videos
 - Options are: slam poetry, karaoke, or create an ad to promote German and Germany

- Food: Students will bring money or their own lunch from home. Food options at UNC-CH are accessible via a link at the NC-AATG website or through the UNC website (<http://menus.dining.unc.edu>)
- Parking issues for buses at UNC-CH discussed
- Chaperones must pay \$9 to have lunch provided
 - Suggestion: participating schools could request funding from their school to pay for chaperones
- Judging: no spectators at poetry
- **Kulturpokal:**
 - Teachers are requested to send Marilyn Metzler Kulturpokal theme questions. If she doesn't receive theme-based questions...there will be no theme-based questions
 - No heritage speakers in Kulturpokal
 - Request was made to change nomenclature of levels to "Level 1/2" and "Level 3+"
- Request was made to clearly indicate (on the German Day webpage) those contests that begin promptly at a specific time
- A suggestion was made to remove Heritage speakers from most contests and provide a special, Heritage-only contest. Scott Denham previously oversaw something similar.
- **T-Shirts:** The winning design was chosen by teachers in attendance at the meeting.



• German Immersion Weekend

- November 11-12, 2016 at Camp Caraway

• German Exam

- Important - adhere *strictly* to timeline and time limits
 - February 17, 2016 - Level 2, 3, 4 Exam score reports sent to teacher
 - March 4, 2016 - Deadline for student applications for AATG/PAD Study Trip Awards
 - We will once again receive the necessary medals for high-performing students at no extra cost to teachers

• Fall Meeting

- Location: UNC-Chapel Hill (Hosts: Tin Wegel and Sara Budarz)
- Date: September 17, 2016

• Budget

- We must think carefully about spending and creating new sources of income.
 - Perhaps German Day could be thought of as a money-maker by either increasing registration and/or t-shirt fees.
 - Increase AATG membership - invite more/new colleagues and perhaps invite parents who are involved in their children's language learning

• **Awards Committee**

- To justify membership dues to potential members, we need to have a strong awards committee
- Nominations are requested for the following awards: Outstanding German Educator Award, Friend of German Award, Goethe-Institut / AATG Certificate of Merit, FL-A-CH Award, German Embassy Teacher of Excellence Award

• **SCOLT**

- February 18-20, 2016 in Charlotte, Marilyn Metzler has beds for visiting “far-away” colleagues

• **Elections**

- Carola Dwyer was elected to the position of ascending vice-president of the North Carolina chapter of AATG

• **FLANC**

- October
- Proposals are due to Beverly Moser for Saturday sessions
- NC-AATG will financially support presenters

• **The search for a webmaster**

- The search is over. BethAnne Dorn, a graduate student at UNC has taken over for Elizabeth Schreiber-Byers.

• **NC-AATG Treasurer’s Report from 14-Aug-15 through 14-Jan-165**

Beginning Balance	9,394.49	Ending Balance	7,145.54
Shares	882.87	Shares	885.67

Disbursements

Mohamed Esa Reimbursement	374.21	10-20-15
Office Supplies - new checks	7.00	10-27-15
FLANC Reimbursement	100.00	11-04-15
Deutsches Wochenende T-Shirts	659.72	11-09-15
Alyssa Howards 2015 Fall Tagung Reimbursement	436.79	12-03-15
Deposit Camp Caraway for 2016 Deutsches Wochenende	750.00	12-17-15
Deutsches Wochenende 2015	2,436.00	12-31-15
SECU Foundation	5.00	(14-Aug-15 through 14-Jan-16)
TOTAL DISBURSEMENTS	4,768.72	

Deposits

2015 Fall Tagung Attendees	310.00	10-16-15
Student payment - Deutsches Wochenende	1,980.00	11-20-15
Student payment - Deutsches Wochenende	220.00	12-31-15
Dividend Earned	9.77	(14-Aug-15 through 14-Jan-16)
TOTAL DEPOSITS	2,519.77	

Treasurer’s Report submitted by Linda Horvath 6-Feb-2016
Meeting Minutes submitted by Paul Maseman 6-Feb-2016